láparo port. 'coelho pequeno'

lapereau, lapin son en fr. procedentes del provenzal y hoy han triunfado desterrando casi a connin connilh. Lapin es una forma diminutiva con cambio de sufijo-īnus diminutivo; la forma primitiva es sin duda lapereau análoga al pg. láparo < *lapparum. El fr. supone *lapparellum. En Trasosmontes lapouço 'conejo joven, gazapo' (p. 352-353) < *lappalice por *lapparice (p. 354-355)

Este *lapparum que vivió en Sur de Francia y en Portugal no puede ser ~~[illegible]~~ germano ni celta pues los germanos conocieron el conejo por los romanos. Pudiera ser ibérico, lo cual vendría bien para Portugal, donde no parece hubo ligures (ap), y para el S. de Francia. Y el origen ibérico se apoya porque sabemos ibérico un sinónimo ~~[illegible]~~ que Hispania cuniculos appellat* de Plinio (p. 356) y el basco unchi conejo [untxi] (p. 356)

Tenemos el ibérico *lappar, y el ligur *leber-id y el préstamo latino del ligur, lat. *leper. La semejanza indica, no parentesco de los idiomas, pues el ibero no es indoeuropeo, y el ligur sí (ligur borm lat. formus) (p. 360), indica pues préstamos de un idioma a otro [pues el articulista excluye la hipótesis de que en Portugal haya habido ligures] y dado que el nombre seguramente ibérico es *kunīk (ap) es de suponer que el ibero tomó del ligur y no al revés (p. 361)

La coincidencia del armenio lapstak 'liebre' es meramente casual (p. 365)

J. Brüch "Zwei ligurische Wörter im Lateinisch-Romanisch" (en Archiv f. vergleich. Sprachforsch. 46° 1914.)

Fundación Ramón Menéndez Pidal / Universidad Autónoma de Madrid